



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 29. tammikuuta 2014
(OR. en)**

**17312/13
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 59
COMPET 898
RECH 591
ESPACE 103**

EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI

Asia: Euroopan unionin neuvoston **3276.** istunto
(**KILPAILUKYKY (sisämarkkinat, teollisuus, tutkimus ja avaruus)**),
Bryssel, 2. ja 3. joulukuuta 2013

JULKISESTI KÄSITELTÄVÄT KOHDAT¹

Sivu

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

A-KOHDAT (asiak. 16888/13)

1.	Monivuotinen rahoituskehys (2014-2020)	4
2.	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmasta "Horisontti 2020" (2014-2020) ja päätöksen N:o 1982/2006/EY kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS+L)	6
3.	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman Horisontti 2020 (2014-2020) osallistumista ja tulosten levittämistä koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 1906/2006 kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS + L)	14
4.	Neuvoston päätös tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman "Horisontti 2020" (2014-2020) täytäntöönpanoa koskevasta erityisohjelmasta	14
5.	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 294/2008 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS)	14
6.	Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin (EIT) strategisesta innovaatio-ohjelmasta: EIT:n toimet innovatiivisen Euroopan edistämiseksi [ensimmäinen käsittely] (LS)	15
7.	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman "Erasmus+" perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS + L)	15

¹ Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävien unionin säädösten käsittely (Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohta), muut yleisölle avoimet neuvoston käsittelyt ja julkiset keskustelut (neuvoston työjärjestyksen 8 artikla).

B-KOHDAT (asiak. 16886/1/13 REV 1)

4.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähköisestä laskutuksesta julkisissa hankinnoissa [ensimmäinen käsittely]	16
5.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin [ensimmäinen käsittely]	16
7.	Euroopan tavaramerkkijärjestelmän tarkistus [ensimmäinen käsittely]	17
8.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Copernicus-ohjelman perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 911/2010 kumoamisesta [ensimmäinen käsittely]	17
9.	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi avaruusvalvonnan ja -seurannan tukiohjelman perustamisesta [ensimmäinen käsittely]	17
10.	Komission ehdotukset julkisen sektorin sisäisten kumppanuuksien perustamiseksi jäsenvaltioiden kanssa SEUT-sopimuksen 185 artiklan nojalla kansallisten tutkimusohjelmien yhteistä täytäntöönpanoa varten [ensimmäinen käsittely]	18
14.	Muut asiat	19
b)	Tuoteturvallisuus- ja markkina-avalvontapaketti	
c)	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista ja monta aluetta kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla [ensimmäinen käsittely]	

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT – HYVÄKSYMINEN

A-KOHDAT (asiak. 16889/13)

1.	Ehdotus neuvoston asetukseksi sokerialan tuotantomaksujen vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006, lisämaksun kertoimen laskemisen vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2001/2002 ja 2004/2005 sekä sokerinvalmistajien sokerijuurikkaan myyjille tuotantomaksujen enimmäismäärän ja näiden tuotantomaksujen välisen erotuksen vuoksi maksaman määrän vahvistamisesta markkinointivuosiksi 2002/2003, 2003/2004 ja 2005/2006	19
6.	Ehdotus neuvoston asetukseksi Eurooppalaiseen tutkimusinfrastruktuurikonsortioon (ERIC) sovellettavasta yhteisön oikeudellisesta kehyksestä annetun asetuksen (EY) n:o 723/2009 muuttamisesta	20

*

* *

LAINSÄÄDÄNTÖKÄSITTELYT

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)

A-KOHDAT

1. Monivuotinen rahoituskehys (2014–2020)

a) Neuvoston asetus vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta

11791/7/13 REV 7 POLGEN 129 CADREFIN 170

Neuvosto hyväksyi neuvoston asetuksen vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta sellaisena kuin se on asiakirjassa 11791/7/13 REV 7 (oikeusperusta: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 312 artikla ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 106 artikla).

b) Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välinen toimielinten sopimus talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta

11838/13 POLGEN 130 CADREFIN 172

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioryhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta sellaisena kuin se on asiakirjassa 11838/13.

Yhteinen lausuma omista varoista

- "1. Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 311 artiklan mukaisesti unioni huolehtii siitä, että sillä on tavoitteidensa saavuttamiseksi ja politiikkansa toteuttamiseksi tarvittavat varat, ja lisäksi siinä määrätään, että talousarvio rahoitetaan kokonaisuudessaan unionin omin varoin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita tuloja. SEUT 311 artiklan kolmannessa kohdassa todetaan, että neuvosto hyväksyy erityistä lainsäätämisyhteistyötä noudattaen ja Euroopan parlamenttia kuultuaan yksimielisesti päätöksen omien varojen järjestelmästä, ja että tässä yhteydessä neuvosto voi ottaa käyttöön uusia omien varojen luokkia tai poistaa olemassa olevan luokan.
2. Tältä pohjalta komissio esitti kesäkuussa 2011 erinäisiä ehdotuksia unionin omien varojen järjestelmän uudistamiseksi. Eurooppa-neuvosto sopi 7. ja 8. helmikuuta 2013 pitämässään kokouksessa, että omia varoja koskevissa järjestelyissä olisi noudatettava yleisiä yksinkertaisuus-, avoimuus- ja oikeudenmukaisuustavoitteita. Lisäksi Eurooppa-neuvosto kehotti neuvostoa työstämään edelleen komission ehdotusta uusista alv-perusteisista omista varoista. Se kehotti myös finanssitransaktioveron alalla tiiviimpään yhteistyöhön osallistuvia jäsenvaltioita tarkastelemaan, voisiko finanssitransaktioverosta tulla perusta uudelle EU:n talousarvion omien varojen lähteelle.

3. Omia varoja koskeva kysymys vaatii vielä lisätyötä. Tätä varten kutsutaan koolle korkean tason ryhmä, johon kuuluu kaikkien kolmen toimielimen nimittämiä jäseniä. Se ottaa huomioon kaikki unionin kolmen toimielimen ja kansallisten parlamenttien tähän mennessä antamat tai myöhemmin mahdolliset esittämät kannanotot. Sen tulisi käyttää pohjana asiaankuuluvaa, muun muassa kansallisten budjetti- ja veroviranomaisten sekä riippumattomien asiantuntijoiden asiantuntemusta.
4. Ryhmä tarkastelee yleisesti omien varojen järjestelmää noudattaen yleisiä yksinkertaisuutta, avoimuutta, oikeudenmukaisuutta ja demokraattista tilivelvollisuutta koskevia tavoitteita. Ensimmäinen arvio on saatavilla vuoden 2014 lopussa. Työskentelyn edistymistä arvioidaan poliittisella tasolla kokouksissa, joita järjestetään säännöllisesti vähintään kuuden kuukauden välein.
5. Kansalliset parlamentit kutsutaan toimielinten väliseen konferenssiin vuonna 2016 arvioimaan tämän työskentelyn tuloksia.
6. Komissio arvioi työskentelyn tulosten perusteella, ovatko omia varoja koskevat uudet aloitteet tarkoituksenmukaisia. Tämä arviointi tehdään rinnakkain MRK-asetuksen 2 artiklassa tarkoitetun uudelleentarkastelun kanssa, jotta voidaan harkita mahdollisia uudistuksia seuraavan monivuotisen rahoituskehysten kattamalle kaudelle."

Yhteinen lausuma

julkisten menojen tehokkuuden parantamisesta EU:n toimialoilla

"Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat tekevänsä yhteistyötä tavoitteenaan kustannussäästöt ja parempi kansallisen ja Euroopan tason synergia julkisten menojen tehokkuuden parantamiseksi EU:n toimialoilla. Tätä varten toimielimet voivat tarkoituksenmukaisimmaksi katsomallaan tavalla käyttää pohjana muun muassa parhaiden käytäntöjen tuntemusta, tietojen jakamista ja saatavilla olevia riippumattomia arvioita. Tulosten pitäisi olla saatavilla ja niitä pitäisi käyttää pohjana laadittaessa seuraavaa monivuotista rahoituskehystä koskevaa komission ehdotusta."

Yhteinen lausuma

"Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio sopivat, että vuosia 2014–2020 koskevaan monivuotiseen rahoituskehykseen sovellettaviin vuotuisiin talousarviomenettelyihin sisällytetään tarvittaessa sukupuolinäkökulmaan perustuvia tekijöitä ottaen huomioon se, miten unionin kokonaisrahoituskehys tukee sukupuolten välisen tasa-arvon edistämistä (ja varmistaa sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen)."

Yhteinen lausuma

vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen 15 artiklasta

"Toimielimet ovat sopineet, että vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen 15 artiklassa tarkoitettu määrä käytetään seuraavasti: 2143 miljoonaa euroa nuorisotyöllisyysaloitteeseen, 200 miljoonaa euroa Horisontti 2020 -ohjelmaan, 150 miljoonaa euroa Erasmus-ohjelmaan ja 50 miljoonaa euroa COSME-ohjelmaan."

Euroopan komission lausuma
kansallisista hallinnointia koskevista ilmoituksista

"Euroopan parlamentti pyysi vastuuvapautta koskevassa 17. huhtikuuta 2013 antamassaan päätöslauselmassa, että jäsenvaltioiden asianmukaisella poliittisella tasolla antamia kansallisia hallinnointia koskevia ilmoituksia varten olisi laadittava malli. Komissio on valmis tarkastelemaan tätä pyyntöä ja haluaa pyytää Euroopan parlamenttia ja neuvostoa osallistumaan työryhmään tavoitteena antaa suosituksia tämän vuoden loppuun mennessä."

Euroopan komission lausuma
uudelleentarkastelusta ja tarkistamisesta

"MRK-asetuksen 2 artiklan säännösten osalta ja ottaen huomioon uudelleentarkastelun tuloksen komissio vahvistaa aikomuksensa esittää lainsäädäntöehdotuksia MRK-asetuksen tarkistamiseksi. Tässä yhteydessä se kiinnittää erityistä huomiota maksumäärärahojen kokonaisliikkumavaran toimivuuteen, jotta varmistettaisiin, että maksumäärärahojen koko enimmäismäärä on käytettävissä koko kauden ajan. Se tarkastelee myös maksusitoumusmäärärahojen kokonaisliikkumavaran kehittymistä. Komissio ottaa lisäksi huomioon Horisontti 2020 -ohjelman erityisvaatimukset. Komissio tarkastelee myös sitä, miten sen seuraavaa monivuotista rahoituskehystä koskevat ehdotukset voidaan sovittaa yhteen toimielinten poliittisten toimintakausien kanssa."

2. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmasta "Horisontti 2020" (2014–2020) ja päätöksen N:o 1982/2006/EY kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS+L)

PE-CONS 67/13 RECH 368 COMPET 587 ATO 87 IND 218 MI 665 EDUC 307
TELECOM 209 ENER 369 ENV 732 REGIO 162 AGRI 504
TRANS 406 SAN 284 CODEC 1804

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannassa olevan tarkistuksen ja antoi ehdotetun säädöksen sen mukaisena Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan nojalla; Itävallan ja Maltan valtuuskunnat pidättyivät äänestämästä. (Oikeusperusta: SEUT 173 artiklan 3 kohta ja 182 artiklan 1 kohta).

Maltan lausuma

"Malta suhtautuu myönteisesti Horisontti 2020 -puiteohjelmaan, joka on keskeinen väline toteutettaessa eurooppalaista tutkimusaluetta sekä pantaessa täytäntöön Eurooppa 2020 -strategian Innovaatiunioni-lippulaivahanketta ja siinä tehtyihin sitoumuksiin vastaamiseksi. Malta on tässä yhteydessä ollut täysin sitoutunut ja osallistunut aktiivisesti neuvotteluihin osallistavan Horisontti 2020 -ohjelman laatimiseksi, jossa palkitaan huippuosaaminen ja tuetaan huippuosaamispotentiaalia.

Malta ei tästä huolimatta voi olla yhtä mieltä ihmisalkioiden tuhoamista käsittävien toimien rahoituskelpoisuudesta Horisontti 2020 -puiteohjelmassa.

Lisäksi se on sitä mieltä, että ehdotetun Horisontti 2020 -puiteohjelman lähestymistavassa ei oteta riittävällä tavalla huomioon aikuisista peräisin olevien kantasolujen terapeuttisia mahdollisuuksia.

Malta katsoo myös, että toissijaisuusperiaatetta olisi noudatettava kaikilta osiltaan ja EU:n tasolla tulisi pitäytyä rahoittamasta tutkimustoimia, joissa on kyse eri jäsenvaltioissa keskenään erilaisista perustavanlaatuisista eettisistä periaatteista."

Itävallan lausuma **ihmisalkioiden kantasolututkimuksesta**

"Itävallalla on selkeä kanta ihmisalkioiden kantasolututkimuksen rahoittamiseen julkisista varoista. Tämä kanta on yhteneväinen sen kannan kanssa, joka Itävallalla oli 6. ja 7. tutkimuksen puiteohjelman yhteydessä.

Tutkimuksen rahoittaminen julkisista varoista edellyttää korkeiden eettisten normien noudattamista. Itävalta katsoo, että aikuisten kantasolututkimukselle on annettava ehdoton etusija sellaiseen tutkimukseen nähden, jossa käytetään alkioden kantasoluja. Ottaen lisäksi huomioon unionin tuomioistuimen tällä välin antamat tuomiot alkioden kantasoluja käyttävien menetelmien patentoitavuudesta, on selvennettävä, tulisiko tällaisten menetelmien rahoittamisesta luopua periaatteessa."

Itävallan lausuma **energiatutkimuksesta**

"Itävalta on toistuvasti ehdottanut, että tässä asetuksessa säädettäisiin tutkimuksesta, jolla arvioitaisiin ydinfissioon tukeutumattoman energiatalouden mahdollisuuksia. Tätä Itävallan ehdotusta ei ole otettu huomioon."

Komission lausuma

"Euroopan komissio ehdottaa, että ihmisalkioiden kantasolujen tutkimukseen myönnettävästä EU:n rahoituksesta päätettäessä Horisontti 2020 -puiteohjelmassa sovelletaan samoja eettisiä periaatteita kuin seitsemännessä puiteohjelmassa.

Euroopan komissio ehdottaa näiden eettisten periaatteiden käytön jatkamista, koska niiden avulla on kokemuksen pohjalta voitu kehittää vastuullinen lähestymistapa tätä hyvin lupaavaa tieteenalaa varten. Periaatteet ovat osoittautuneet toimiviksi tutkimusohjelmassa, johon osallistuu tutkijoita useista maista, joissa sovellettava sääntely vaihtelee paljon.

- 1) Horisontti 2020 -puiteohjelmaa koskevassa päätöksessä seuraavat kolme tutkimusala suljetaan nimenomaisesti yhteisön rahoituksen ulkopuolelle:
 - lisääntymistarkoituksessa tehtävään ihmisen kloonaukseen liittyvä tutkimus,
 - tutkimus, jossa pyritään muuttamaan ihmisen geeniperimää siten, että muutoksesta saattaa tulla periytyvä,
 - tutkimus, jossa pyritään luomaan ihmisalkioita ainoastaan tutkimustarkoituksiin tai kantasolujen tuottamista varten, esimerkiksi somaattisten solujen tuman siirron avulla.

- 2) Tutkimustoimia, jotka ovat kiellettyjä kaikissa jäsenvaltioissa, ei rahoiteta. Tiettyssä jäsenvaltiossa kiellettyjä tutkimustoimia ei rahoiteta kyseisessä jäsenvaltiossa.
- 3) Horisontti 2020 -puiteohjelmaa koskevaan päätökseen ja säännöksiin eettisistä periaatteista, joiden mukaisesti ihmisalkion kantasolujen tutkimukseen myönnetään yhteisön rahoitusta, ei liity arvoarvostelmaa sääntelystä tai eettisistä periaatteista, joita tällaiseen tutkimukseen sovelletaan jäsenvaltioissa.
- 4) Euroopan komissio ei sisällytä ehdotuspyyntöihin nimenomaista pyyntöä ihmisalkion kantasolujen käytöstä. Ihmisalkion tai aikuisen kantasolujen mahdollisesta käytöstä päättävät tutkijat tutkimustavoitteidensa mukaan. Käytännössä selvästi suurin osa kantasolujen tutkimukseen osoitetusta yhteisön rahoituksesta on myönnetty tutkimukseen, jossa käytetään aikuisen kantasoluja. Ei ole syytä olettaa, että tämä muuttuisi merkittävästi Horisontti 2020 -puiteohjelmassa.
- 5) Kaikki hankkeet, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on hyväksyttävä tieteellisessä arvioinnissa, jossa riippumattomat tieteelliset asiantuntijat arvioivat, onko kantasolujen käyttö tarpeen tieteellisten tavoitteiden saavuttamisen kannalta.
- 6) Tieteellisessä arvioinnissa hyväksytyistä ehdotuksista tehdään tämän jälkeen Euroopan komission järjestämä perusteellinen eettinen arviointi. Eettisessä arvioinnissa otetaan huomioon periaatteet, jotka sisältyvät EU:n perusoikeuskirjaan ja kansainvälisiin yleissopimuksiin. Viimeksi mainittuja ovat esimerkiksi Oviedossa 4. huhtikuuta 1997 allekirjoitettu Euroopan neuvoston yleissopimus ihmisoikeuksista ja biolääketieteestä ja sen lisäpöytäkirjat sekä Unescon yleismaailmallinen julistus ihmisen geeniperimästä ja ihmisoikeuksista. Eettisessä arvioinnissa myös tarkistetaan, että ehdotuksissa noudatetaan tutkimuksen suoritusmaassa voimassa olevia sääntöjä.
- 7) Erityisissä tapauksissa voidaan tehdä eettinen arviointi hankkeen toteutusaikana.
- 8) Hankkeille, joissa ehdotetaan ihmisalkion kantasolujen käyttöä, on pyydettävä asianomaisilta kansallisilta tai paikallisilta eettisiltä toimikunnilta hyväksyntä ennen hankkeen aloittamista. Kaikkia vanhempien suostumukseen, taloudellisten houkuttimien käytön kieltoon jne. liittyviä kansallisia sääntöjä ja menettelyjä on noudatettava. Tässä yhteydessä tarkistetaan, sisältääkö hanke viittauksia lupa- ja valvontatoimenpiteisiin, jotka tutkimuksen suoritusmaan toimivaltaiset viranomaiset suorittavat.
- 9) Hanketta, joka menestyksekkäästi läpäisee tieteellisen arvioinnin, kansallisen tai paikallisen eettisen arvioinnin ja eurooppalaisen eettisen arvioinnin, esitetään tapauskohtaisesti hyväksyttäväksi jäsenvaltioille, jotka kokoontuvat komiteana tarkastelumenettelyn mukaisesti. Ihmisalkion kantasolujen käyttöön liittyvää ehdotusta ei rahoiteta, jos jäsenvaltiot eivät anna sille hyväksyntäänsä.
- 10) Euroopan komissio jatkaa toimia levittääkseen yhteisön rahoittamasta kantasolututkimuksesta saatuja tuloksia laajalti kaikkien tutkijoiden käyttöön, jotta ne hyödyttäisivät potilaita kaikissa maissa.

- 11) Euroopan komissio tukee toimia ja aloitteita, joilla edistetään ihmisalkion kantasoluihin liittyvän tutkimuksen koordinoitua ja järjeistämistä vastuullisten eettisten periaatteiden puitteissa. Komissio tukee edelleen erityisesti eurooppalaista rekisteriä ihmisalkion kantasolulinjoista. Tällainen rekisteri mahdollistaa Euroopassa käytettävien ihmisalkion kantasolujen seurannan. Se myös edistää niiden käytön maksimointia tutkijoiden keskuudessa, jolloin voidaan välttää tarpeetonta uusien kantasolulinjojen tuottamista.
- 12) Euroopan komissio jatkaa nykyistä käytäntöä, jonka mukaan tarkastelumenettelyn mukaisesti kokoontuvan komitean hyväksyttäväksi ei esitetä ehdotuksia, joihin sisältyvissä tutkimustoimissa ihmisalkioita tuhotaan esimerkiksi kantasolujen tuottamiseksi. Tämän tutkimusvaiheen sulkeminen pois rahoituksen piiristä ei estä yhteisöä rahoittamasta myöhempiä vaiheita, joihin liittyy ihmisalkion kantasoluja."

Komission lausuma

erityisohjelman 5 artiklan 7 kohdasta

"Komissio pitää erittäin valitettavana, että 5 artiklaan on lisätty 7 kohta, jolla otetaan käyttöön asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitettu tarkastelumenettely, kun päätetään unionin rahoituksen myöntämisestä hankkeille tai hankkeiden osille, jotka hyväksytään jokaisen ehdotuspyynnön jälkeen Horisontti 2020 -puiteohjelman täytäntöönpanoa koskevan erityisohjelman 5 artiklassa tarkoitettujen työohjelmien pohjalta. Komissio muistuttaa, että se ei ehdottanut tätä menettelyä missään monivuotiseen rahoituskehykseen liittyvässä alakohtaisessa säädöksessä. Näin oli tarkoitus yksinkertaistaa monivuotiseen rahoituskehykseen sisältyviä ohjelmia EU:n rahoitusta saavien tahojen eduksi.

Avustuspäätösten hyväksyminen ilman komiteakäsittelyä nopeuttaisi menettelyä ja lyhentäisi avustuksen maksamiseen kuluvaa aikaa avustuksensaajien eduksi. Näin voitaisiin välttää tarpeetonta byrokratiaa ja kustannuksia. Lisäksi komissio muistuttaa, että avustuspäätösten tekeminen kuuluu sen talousarvion toteuttamisen liittyvään institutionaaliseen toimivaltaan, eikä niitä siksi pitäisi tehdä komiteamenettelyllä.

Komissio katsoo myös, että artiklan sisällyttäminen asetukseen ei voi muodostaa ennakkotapausta muiden rahoitusvälineiden osalta."

Komission lausumat:

1) Lausuma nopeutetun innovoinnin välineestä

"Komissio aikoo antaa nopeutetun innovoinnin välineelle lisää näkyvyyttä tutkimus- ja innovointiyhteisön keskuudessa tietoisuutta lisäävällä toiminnalla ja viestintätoiminnalla ennen vuonna 2015 esitettävää pilottihanketta.

Komissio ei aio etukäteen rajoittaa nopeutetun innovoinnin välineen toimien kestoa. Ehdotuksen "vaikutusta" arvioitaessa otetaan riittävässä määrin huomioon sellaiset tekijät kuin aikasidonnaisuus ja kansainvälinen kilpailu, jotta voidaan mahdollistaa joustavuus sovelletun tutkimuksen eri alojen erityispiirteitä vastaavasti.

Horisontti 2020 -puiteohjelman väliarvioinnin yhteydessä suoritettavan perusteellisen arvioinnin lisäksi nopeutetun innovoinnin välineen pilottihanketta valvotaan jatkuvasti kaikkien ehdotuspyynnön mukaisesti tehtävien ehdotusten esittämiseen, arviointiin, valintaan ja budjetointiin liittyvien käytännön seikkojen osalta vuoden 2015 ensimmäisestä määräajasta alkaen.

Jotta koehanke olisi tehokas ja jotta varmistettaisiin, että arviointi voidaan suorittaa asianmukaisesti, tämä voi edellyttää jopa sadan hankkeen tukemista."

2) Lausuma energiasta (puiteohjelma)

"Komissio tunnustaa, että loppukäyttäjien energiatehokkuudella ja uusiutuvilla energiamuodoilla on tulevaisuudessa keskeinen rooli ja että paremmat verkot ja varastointimahdollisuudet ovat merkittäviä niiden potentiaalin maksimoimisessa ja että on parannettava markkinoiden vastaanottokykyä, jotta voidaan kehittää valmiuksia, parantaa hallintoa ja ylittää markkinaesteet siten, että voidaan ottaa käyttöön energiatehokkuuteen ja uusiutuvaan energiaan liittyviä ratkaisuja.

Komissio pyrkii varmistamaan, että vähintään 85 prosenttia Horisontti 2020 puiteohjelman energiahaasteen budjetista käytetään muiden kuin fossiilisten polttoaineiden alalla siten, että vähintään 15 prosenttia koko energiahaasteen budjetista käytetään markkinoiden kykyyn ottaa vastaan nykyisiä uusiutuvaan energiaan ja energiatehokkuuteen liittyviä teknologioita "Älykäs energiahuolto Euroopassa III"-ohjelmassa. Ohjelma pannaan täytäntöön erillisen hallintorakenteen avulla ja se sisältää myös tuen kestäväen energiapolitiikan täytäntöönpanolle, valmiuksien kehittämiseksi ja investointien rahoituksen mobilisoinnille tähänastiseen tapaan.

Loput osoitetaan fossiilisiin polttoaineisiin perustuviin teknologioihin ja kehitysvaihtoehtoihin, joita pidetään keskeisinä 2050-tavoitteen saavuttamiseksi ja jotka tukevat siirtymistä kestävään energiajärjestelmään.

Edistymistä kohti näitä tavoitteita valvotaan, ja komissio raportoi säännöllisesti saavutetusta edistyksestä."

3) Lausuma 6 artiklan 5 kohdasta (puiteohjelma)

"Komissio aikoo esittää Euroopan parlamentin kanssa käytävän rakenteellisen vuoropuhelun yhteydessä vuotuisen kertomuksen Horisontti 2020 -puiteohjelman liitteessä II esitetyn määrärahojen jakautumisen prioriteetti- ja erityistavoitekohtaisesta toteutumisesta, mukaan luettuna 6 artiklan 5 kohdan mahdollinen soveltaminen, sanotun kuitenkin rajoittamatta vuotuista talousarviomenettelyä."

4) Lausuma 12 artiklasta (puiteohjelma)

"Komissio esittää pyynnöstä hyväksytyt työohjelmat Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle."

5) Lausuma huippuosaamismerkistä (puiteohjelma)

"Unionin tason toiminta mahdollistaa koko mantereen laajuisen kilpailun parhaiden ehdotusten valitsemiseksi, mikä nostaa huippuosaamisen tasoa ja antaa näkyvyyttä johtavalle tutkimukselle ja innovoinnille.

Komissio katsoo, että myönteisesti arvioidut ehdotukset, jotka liittyvät Euroopan tutkimusneuvostoon, Marie Skłodowska-Curie-toimiin, ryhmätyöskentelytoimiin, vaiheen 2 pk-yritysvälineeseen tai yhteistyöhankkeisiin ja joita ei ole voitu rahoittaa budjettisyistä, ovat silti täyttäneet Horisontti 2020 -puiteohjelman huippuosaamiskriteerit.

Tämä tieto voidaan osallistujien hyväksynnällä jakaa asiasta vastaavien viranomaisten kanssa.

Komissio pitää siksi tervetulleina kaikkia aloitteita, joilla näitä hankkeita rahoitetaan kansallisista, alueellisista tai yksityisistä lähteistä. Tässä yhteydessä koheesiopolitiikalla on myös keskeinen rooli valmiuksien rakentamisen kautta."

6) Lausuma huippuosaamisen levittämisestä ja laajemmasta osallistumisesta (puiteohjelma)

"Komissio on sitoutunut kehittämään ja panemaan täytäntöön toimenpiteitä, joilla suljetaan tutkimuksen ja innovoinnin kuilu Euroopassa uudella otsikolla 'Huippuosaamisen levittäminen ja laajempi osallistuminen'. Näitä toimenpiteitä varten varatun rahoituksen taso ei ole alempi kuin seitsemännessä puiteohjelmassa osallistumisen laajentamiseen suunnatuille toimille varattu määrä.

Osallistumisen laajentamisen yhteydessä toteutettuja uusia COST-toimia olisi tuettava 'huippuosaamisen levittämiseen ja laajempaan osallistumiseen' osoitetusta budjetista. Sen ulkopuolelle jääviä COST-toimia, joiden olisi oltava budjetiltaan samaa suuruusluokkaa, olisi tuettava budjetista, joka on varattu erityistavoitteeseen 6. 'Eurooppa muuttuvassa maailmassa – Osallisuutta edistävät, innovatiiviset ja pohtivat yhteiskunnat'.

Suurin osa toimintapolitiikan tukijärjestelyyn ja kansallisten yhteyspisteiden rajatylittävään verkostoon liittyvistä toimista olisi myös rahoitettava budjetista, joka on varattu erityistavoitteeseen 6 'Eurooppa muuttuvassa maailmassa – Osallisuutta edistävät, innovatiiviset ja pohtivat yhteiskunnat'."

7) Lausuma suuntaviivoista, jotka koskevat "bonuksen" täytäntöönpanoperusteita (osallistumissäännöt)

"Komissio aikoo antaa lisäkorvauksen täytäntöönpanoa koskevia suuntaviivoja viipymättä, kun Horisontti 2020 -puiteohjelman osallistumista ja tulosten levittämistä koskevat säännöt on hyväksytty."

8) Lausuma 42 artiklasta (osallistumissäännöt)

"Komissio aikoo asettaa malliavustussopimuksessa määräajat, jotka liittyvät tulosten suojeluun siten, että otetaan huomioon seitsemännen puiteohjelman aikarajat."

9) Lausuma suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömistä kustannuksista (osallistumissäännöt)

"Sidosryhmien pyynnöstä komissio on sitoutunut täsmentämään suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevaa kysymystä tässä lausumassa esitetyllä tavalla.

Horisontti 2020 -puiteohjelman suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevia suuntaviivoja sovelletaan kustannuksiin silloin, kun kyseessä ovat suuret tutkimusinfrastruktuurit, joiden kokonaisarvo tietyn avustuksensaajan osalta on vähintään 20 miljoonaa euroa, kun kokonaisarvo lasketaan yksittäisten tutkimusinfrastruktuurien historiallisten tasearvojen summana sellaisina kuin ne ilmenevät kyseisen edunsaajan viimeisimmästä taseesta ennen avustussopimuksen allekirjoittamispäivämäärää tai sellaisina kuin ne määritellään tutkimusinfrastruktuurien vuokra- ja leasing-kustannusten pohjalta.

Tämän kynnysarvon alapuolella ei sovelleta Horisontti 2020 -puiteohjelman suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevia suuntaviivoja. Yksittäiset kustannukset voidaan hyväksyä välittömiksi kustannuksiksi avustussopimuksen sovellettavien määräysten mukaisesti.

Yleisesti ottaen välittöminä kustannuksina voidaan hakea kaikkia kustannuksia, jotka sekä täyttävät yleiset hyväksymisehdot että liittyvät suoraan toimen täytäntöönpanoon ja joiden voidaan siten katsoa aiheutuvan suoraan siitä.

Hankkeessa käytettävien suurten tutkimusinfrastruktuurien osalta tämä koskee yleensä aktivoituja kustannuksia ja käyttökustannuksia.

"Aktivoituja kustannuksia" ovat kustannukset, jotka aiheutuvat suurta tutkimusinfrastruktuuria perustettaessa ja/tai uudistettaessa, sekä kustannukset, jotka aiheutuvat suuren tutkimusinfrastruktuurin erityisistä korjaus- ja ylläpitotoimista yhdessä osien tai olennaisten kiinteiden komponenttien kanssa.

"Käyttökustannuksia" ovat kustannukset, joita avustuksensaajalle aiheutuu erityisesti suuren tutkimusinfrastruktuurin käytöstä.

Toisaalta joitakin kustannuksia ei tyypillisesti voitaisi ilmoittaa välittömiksi kustannuksiksi vaan ne korvattaisiin kiinteämääräisinä välillisinä kustannuksina, esim. hallinnollisten rakennusten ja toimistojen vuokra-, leasing- tai poistokustannukset.

Kun kustannuksia on aiheutunut vain osittain hankkeen toimintojen yhteydessä, ainoastaan suoraan hankkeeseen mittaamalla liitettävissä oleva osa voidaan ilmoittaa.

Tätä tarkoitusta varten avustuksensaajan mittausjärjestelmän on mahdollistettava hankkeesta aiheutuvan kustannuksen todellisen arvon tarkka määrittely (ts. osoitettava hankkeen todellinen kulutus ja/tai käyttö). Tilanne on tämä, jos mittaus saadaan toimittajan laskusta.

Kustannusten mittaaminen liittyy yleensä hankkeeseen käytettyyn aikaan, jonka on vastattava todellista tuntien/vuorokausien/kuukausien määrää, jona tutkimusinfrastruktuuria on käytetty hankkeeseen. Tuottavien tuntien/vuorokausien/kuukausien kokonaismäärän on vastattava tutkimusinfrastruktuurin koko käyttöpotentiaalia (täysi kapasiteetti). Täyden kapasiteetin laskemiseen sisällytetään kaikki aika, jona tutkimusinfrastruktuuri on ollut käytettävissä mutta ei käytössä. Täyden kapasiteetin laskemisessa otetaan kuitenkin huomioon todelliset rajoitukset, kuten yksikön aukioloajat ja korjaus- ja huoltoajat (mukaan luettuna kalibrointi ja testaus).

Jos kustannus voidaan mittauksella liittää tutkimusinfrastruktuuriin mutta ei suoraan hankkeeseen teknisten rajoitusten vuoksi, hyväksyttävä vaihtoehto on näiden kustannusten mittaaminen hankkeen kannalta relevantin käytön yksikköinä, jotka todistetaan täsmällisillä teknisillä eritelmillä ja todellisilla tiedoilla ja määritellään avustuksensaajan analyyttisen kustannustenlaskennan pohjalta.

Kustannukset ja niiden suora kytkeminen mittauksilla hankkeeseen on todistettava asianmukaisilla asiakirjoilla, jotka mahdollistavat riittävän katkeamattoman kirjausketjun.

Avustuksensaaja voi osoittaa suoran yhteyden vakuuttavilla vaihtoehtoisilla todisteilla.

Komission yksiköt suosittelevat suoran mittaamisen ja todistusasiakirjojen parhaita käytäntöjä (esim. aktivoitujen kustannusten osalta tilinpäätös, josta ilmenee avustuksensaajan poistopolitiikka osana sen tavanomaisia kirjanpitoperiaatteita siten, että osoitetaan laskennallisesti käyttöomaisuuden potentiaalinen käyttö ja taloudellinen käyttöikä ja esitetään todisteet sen todellisesta käytöstä hankkeeseen, ja käyttökustannusten osalta erillinen yksityiskohtaisesti eritelty lasku, joka liittyy suureen tutkimusinfrastruktuuriin, sopimus, hankkeen aika jne.).

Suurta tutkimusinfrastruktuuria käyttävän avustuksensaajan pyynnöstä ja ottaen huomioon käytettävissä olevat resurssit ja kustannustehokkuuden periaatteen komissio on valmis arvioimaan avustuksensaajan välittömien kustannusten menetelmät etukäteen yksinkertaisella ja avoimella tavalla oikeusvarmuuden varmistamiseksi. Nämä etukäteisarvioinnit otetaan täysin huomioon jälkitarkastuksissa.

Lisäksi komissio asettaa asianomaisten sidosryhmien järjestöjen edustajista koostuvan ryhmän arvioimaan ohjeiden käyttöä.

Komissio vahvistaa, että se hyväksyy suurten tutkimusinfrastruktuurien välittömiä kustannuksia koskevat suuntaviivat viipymättä, kun Horisontti 2020 -asetukset on hyväksytty."

10) Lausuma pk-yritysvälineestä

"Horisontti 2020 -puiteohjelman pk-yritysväline on keskeinen, ja sillä on merkittävä osa pyrittäessä saavuttamaan ohjelman tavoite edistää innovointia, talouskasvua ja työpaikkojen syntymistä. Siksi komissio aikoo varmistaa pk-yritysten tuen hyvän näkyvyyden Horisontti 2020 -puiteohjelmassa erityisesti pk-yritysvälineen osalta työohjelmissa, suuntaviivoissa ja tiedotustoiminnassa. Se aikoo kaikin tavoin varmistaa, että pk-yritykset voivat helposti ja vaivattomasti havaita ja hyödyntää kaikki mahdollisuudet, joita niille tarjotaan painopistealueella "Yhteiskunnalliset haasteet" ja erityistavoitteessa "Johtoasema mahdollistavissa ja teollisuusteknologioissa".

Pk-yritysväline pannaan täytäntöön yhdellä keskitetyllä hallintorakenteella, joka vastaa hankkeiden arvioinnista ja hallinnoinnista, mukaan luettuna yhteisten tietoteknisten järjestelmien ja liiketoimintaprosessien käyttö.

Pk-yritysvälineellä on tarkoitus houkuttaa pk-yritysten kunnianhimoisimpia innovointihankkeita. Se pannaan täytäntöön ensisijaisesti alhaalta ylöspäin jatkuvasti avoimella ehdotuspyynnöllä, joka on räätälöity pk-yritysten tarpeita varten pk-yritysten innovointia koskevassa erityistavoitteessa siten, että otetaan huomioon mahdollistavien teknologioiden ja teollisuusteknologioiden sekä yhteiskunnallisten haasteiden prioriteetit ja tavoitteet ja mahdollistetaan haasteita/teknologioita yhdistävät ehdotukset tavalla, joka tukee alhaalta ylöspäin suuntautuvaa mallia. Ehdotuspyyntöä voidaan tarkistaa tai se voidaan uusida joka toinen vuosi, jotta voidaan ottaa huomioon kaksivuotiset strategiaohjelmat. Tarvittaessa edellä kuvatun ehdotuspyynnön lisäksi voidaan järjestää erityisiä ehdotuspyyntöjä strategisesti kiinnostavista aiheista. Näissä ehdotuspyynnöissä käytetään pk-yritysvälineen konseptia ja menettelyjä sekä sen hakijoiden yhteistä neuvontapistettä sekä tähän liittyviä mentorointi- ja valmennuspalveluja."

11) Lausuma 3 ja 4 artiklasta (osallistumisäännöt)

"Komission on tarkoitus asiakirjojen saatavuuden ja luottamuksellisuuden osalta sisällyttää avustussopimukseen viittauksia kansalliseen lainsäädäntöön tarkoituksena löytää oikea tasapaino eri etunäkökohtien välillä."

12) Lausuma 28 artiklasta (osallistumisäännöt) (mahdollisuus 100 prosentin korvaukseen voittoa tavoittelemattomille oikeushenkilöille innovatiivisista toimista):

"Komissio panee merkille, että myös voittoa tavoittelemattomat elimet voivat harjoittaa taloudellista toimintaa, joka on lähellä markkinoita ja jonka tukeminen voi vääristää sisämarkkinoita. Siksi komissio arvioi etukäteen, onko tukikelpoinen toiminta luonteeltaan taloudellista, onko taloudellisen toiminnan ristiintukeminen tosiasiallisesti estetty ja onko tukikelpoisen taloudellisen toiminnan rahoitusasteella sisämarkkinoiden kilpailun kannalta kielteisiä vaikutuksia, joita sen myönteiset vaikutukset eivät kompensoi."

3. **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman Horisontti 2020 (2014–2020) osallistumista ja tulosten levittämistä koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 1906/2006 kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS + L)**
PE-CONS 66/13 RECH 367 COMPET 586 ATO 86 IND 217 MI 664 EDUC 306
TELECOM 208 ENER 368 ENV 731 REGIO 161 AGRI 503
TRANS 405 SAN 283 CODEC 1803

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannassa olevan tarkistuksen ja antoi ehdotetun säädöksen sen mukaisena Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan nojalla; Maltan valtuuskunta pidättäytyi äänestämästä. (Oikeusperusta: SEUT 173 ja 183 artikla sekä 188 artiklan toinen kohta).

Tähän kohtaan liittyvät lausumat ovat samat kuin kohtaan 2 liittyvät lausumat (sivulta 6 alkaen)

4. **Neuvoston päätös tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman "Horisontti 2020" (2014–2020) täytäntöönpanoa koskevasta erityisohjelmasta ja päätösten 2006/971/EY, 2006/972/EY, 2006/973/EY, 2006/974/EY ja 2006/975/EY kumoamisesta**
15401/13 RECH 481 COMPET 752 IND 294 MI 930 EDUC 407
TELECOM 273 ENER 483 ENV 984 REGIO 234 AGRI 694
TRANS 549 SAN 413
+ COR 1 (sl)

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun päätöksen Itävallan ja Maltan valtuuskuntien pidättäytyessä äänestämästä (oikeusperusta: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 182 artiklan 4 kohta).

5. **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 294/2008 muuttamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS)**
PE-CONS 68/13 RECH 370 COMPET 589 ATO 88 IND 219 MI 667 EDUC 309
TELECOM 210 ENER 370 ENV 739 REGIO 163 AGRI 509
TRANS 409 SAN 288 CODEC 1810

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannassa olevan tarkistuksen ja antoi ehdotetun säädöksen sen mukaisena Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan nojalla. (Oikeusperusta: SEUT 173 artiklan 3 kohta).

6. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin (EIT) strategisesta innovaatio-ohjelmasta: EIT:n toimet innovatiivisen Euroopan edistämiseksi [ensimmäinen käsittely] (LS)

PE-CONS 69/13 RECH 371 COMPET 590 ATO 89 IND 220 MI 668 EDUC 310
TELECOM 211 ENER 371 ENV 740 REGIO 164 AGRI 510
TRANS 410 SAN 289 CODEC 1811

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannassa olevan tarkistuksen ja antoi ehdotetun säädöksen sen mukaisena Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan nojalla. (Oikeusperusta: SEUT 173 artiklan 3 kohta).

7. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman "Erasmus+" perustamisesta ja päätösten N:o 1719/2006/EY, 1720/2006/EY ja 1298/2008/EY kumoamisesta [ensimmäinen käsittely] (LS + L)

PE-CONS 63/13 EDUC 292 JEUN 67 SPORT 66 SOC 577 RELEX 619
RECH 333 CADREFIN 181 CODEC 1688
+ COR 1 (sv)

Neuvosto hyväksyi Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannassa olevan tarkistuksen ja antoi ehdotetun säädöksen sen mukaisena Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 4 kohdan nojalla. (Oikeusperusta: SEUT 165 artiklan 4 kohta ja 166 artiklan 4 kohta).

Ranskan, Ruotsin, Tanskan, Suomen, Puolan ja Slovenian yhteinen lausuma opintolainojen takausjärjestelmästä

"Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia suhtautuvat myönteisesti puheenjohtajavaltio Irlannin kompromissiehdotukseen unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelmasta kaudeksi 2014–2020. Ohjelma edistää unionin kansalaisuutta ja tietojen ja taitojen Eurooppaa.

Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia korostavat, että kompromissiehdotuksessa määritellään selvästi se, että opintolainojen takausjärjestelmä maisterintutkintoa suorittaville opiskelijoille on pelkästään kokeiluluonteinen.

Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia toteavat kuitenkin uudelleen, että opintolainojen takausjärjestelmä maisterintutkintoa suorittaville opiskelijoille¹ ei ole sopiva tapa edistää demokratiaa ja kansainvälisiä vaihtoja samalla kun Erasmus-ohjelma, joka on yksi EU:n merkittävimmistä ohjelmista, perustuu juuri liikkuvuuteen.

¹ – Unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman perustamisesta (2014–2020) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen johdanto-osan 11 kappale, 7 artiklan 1 kohdan a alakohta, 18 artiklan 2 kohdan c alakohta, 20 artikla, 21 artiklan 2 ja 3 kohta, 28 artiklan 3 kohdan a alakohta sekä liite 2.

Koska opiskelijat ovat yhä enemmän velkaa ja Euroopassa on paljon nuorisotyöttömyyttä, olemme erittäin huolestuneita päätöksestä vähentää tosiasiallisesti kaikille opiskelijoille avoimien liikkuvuuteen tarkoitettujen apurahojen (opinnot, harjoittelut) määrää maisteriopintoja suorittaville myönnettävien lainojen määrän lisäämiseksi. Lisäksi edellytämme, että opintolainojen takausjärjestelmä ei aiheuta epätasapainoa liikkuvuudessa ja "aivoviennissä".

Koska ajantasaisia vaikutustutkimuksia – etenkin sosiaalisista vaikutuksista – ei ole saatavilla, Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia ovat koko ajan toivoneet, että opintolainojen takausjärjestelmä pysyy kokeiluasteella ja että tasapuolisuuden periaatteen mukaisesti järjestelmään sisältyvät lainaehdot ovat markkinoiden ehtoja suotuisammat, eivät aiheuta opiskelijoiden ylivelkaantumista eivätkä korvaa apurahoja, joiden on säilyttävä koulutukseen liittyvän liikkuvuuden ensisijaisena välineenä.

Tämän vuoksi olisi ollut suositeltavaa, että komissio olisi rajoittanut tälle uudelle välineelle kohdennetun osuuden talousarviosta 2 prosenttiin, kuten Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia toivoivat.

Ranska, Ruotsi, Tanska, Suomi, Puola ja Slovenia pyytävät komissiota varmistamaan, että opiskelijoita suojellaan tämän välineen mahdollisilta kielteisiltä vaikutuksilta. Nämä maat vahvistavat myös sitoutuvansa käyttämään kaikkia mahdollisia keinoja arvioida takausjärjestelmän käyttöönoton vaikutuksia, erityisesti kun otetaan huomioon sen kokeiluluontoisuus, joka on osa tätä sopimusta."

B-KOHDAT

4. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähköisestä laskutuksesta julkisissa hankinnoissa [ensimmäinen käsittely] Toimielinten välinen asia: 2013/0213 (COD)

– Yleisnäkemyks

12104/13 MAP 62 COMPET 552 MI 621 EF 145 ECOFIN 687

TELECOM 192 CODEC 1703

16162/13 MAP 86 COMPET 822 MI 1024 EF 226 ECOFIN 1014

TELECOM 307 CODEC 2563

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 16162/13 olevan yleisnäkemyksen.

5. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä säännöistä, joita sovelletaan jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin kilpailuoikeuden säännösten rikkomisen johdosta kansallisen lainsäädännön nojalla nostettuihin vahingonkorvauskanteisiin [ensimmäinen käsittely] Toimielinten välinen asia: 2013/0185 (COD)

– Yleisnäkemyks

11381/13 RC 29 JUSTCIV 177 CODEC 1566

+ COR 1

+ REV 1 (nl, pt, sk)

15983/13 RC 43 JUSTCIV 261 CODEC 2515

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 15983/13 olevan yleisnäkemyksen tehden yhden muutoksen 9 artiklan 2 kohtaan lisäämällä tekstin "...voidaan esittää niiden kansallisissa tuomioistuimissa todisteena *kansallisen lainsäädännön mukaisesti* muun muassa siitä...".

7. Euroopan tavaramerkkijärjestelmän tarkistus [ensimmäinen käsittely]

a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä (uudelleenlaadittu)

Toimielinten välinen asia: 2013/0089 (COD)

8066/13 PI 52 CODEC 711

+ REV 1 (de)

b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi yhteisön tavaramerkistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 207/2009 muuttamisesta

Toimielinten välinen asia: 2013/0088 (COD)

8065/13 PI 51 CODEC 710

+ REV 1 (es)

– Tilannekatsaus

16218/13 PI 165 CODEC 2573

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 16218/13 olevan tilannekatsauksen.

8. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Copernicus-ohjelman perustamisesta ja asetuksen (EU) N:o 911/2010 kumoamisesta [ensimmäinen käsittely]

Toimielinten välinen asia: 2013/0164 (COD)

– Yleisnäkemyks

10275/1/13 ESPACE 37 CODEC 1272 COMPET 375 RECH 213 IND 168
TRANS 288 MI 477 ENER 239 ENV 484 COSDP 498 CSC 53
TELECOM 146 REV 1

16534/13 ESPACE 93 CODEC 2645 COMPET 845 RECH 552 IND 341
TRANS 606 MI 1054 ENER 538 ENV 1090 COSDP 1096
CSC 156 TELECOM 319

+ COR 1

Neuvosto sai aikaan asiakirjassa 17235/13 olevan yleisnäkemyksen ja valtuutti puheenjohtajavaltion aloittamaan neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa tästä yleisnäkemyksestä.

9. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi avaruusvalvonnan ja -seurannan tukiohjelman perustamisesta [ensimmäinen käsittely]

Toimielinten välinen asia: 2013/0064 (COD)

– Tilannekatsaus

6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83
COSDP 187 CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547

+ COR 1

16537/13 ESPACE 94 COMPET 847 IND 342 RECH 555 TRANS 607
COSDP 1097 CSC 157 CIVCOM 487 CODEC 2647

Neuvosto pani merkille asiakirjassa 16537/13 olevan tilannekatsauksen.

10. **Komission ehdotukset julkisen sektorin sisäisten kumppanuuksien perustamiseksi jäsenvaltioiden kanssa SEUT-sopimuksen 185 artiklan nojalla kansallisten tutkimusohjelmien yhteistä täytäntöönpanoa varten [ensimmäinen käsittely]**
- a) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden yhdessä käynnistämään eurooppalaiseen metrologian innovointi- ja tutkimusohjelmaan**
Toimielinten välinen asia: 2013/0242 (COD)
12372/13 RECH 358 COMPET 576
16548/13 RECH 560 COMPET 852 CODEC 2653
- b) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden yhteiseen, tutkimus- ja kehitystyötä tekevien pk-yritysten tukemiseen tähtäävään tutkimus- ja kehitysohjelmaan**
Toimielinten välinen asia: 2013/0232 (COD)
12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210
16533/13 RECH 551 COMPET 844 MI 1053 IND 340 CODEC 2644
- c) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään toiseen Euroopan maiden ja kehitysmaiden väliseen klinisiä tutkimuksia koskevaan yhteistyökumppanuusohjelmaan**
Toimielinten välinen asia: 2013/0243 (COD)
12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596
16535/13 RECH 553 SAN 458 SOC 961 CODEC 2646
- d) **Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi unionin osallistumisesta useiden jäsenvaltioiden käynnistämään aktiivista ja avustettua asumista koskevaan tutkimus- ja kehitysohjelmaan**
Toimielinten välinen asia: 2013/0233 (COD)
12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648
16549/13 RECH 516 COMPET 853 TELECOM 320 SOC 962 MI 1056
CODEC 2652

– Yleisnäkemys

Neuvosto sai aikaan yleisnäkemyksen kaikista asiakirjoissa 16548/13, 16533/13, 16535/13 ja 16549/13 olevasta neljästä ehdotuksesta ja valtuutti puheenjohtajavaltiot aloittamaan neuvottelut Euroopan parlamentin kanssa näiden yleisnäkemyksen pohjalta.

14. Muut asiat

b) Tuoteturvallisuus- ja markkina- ja valvontapaketti

- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kulutustavaroiden turvallisuudesta sekä neuvoston direktiivin 87/357/ETY ja direktiivin 2001/95/EY kumoamisesta
Toimielinten välinen asia: 2013/0049 (COD)
- Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tuotteiden markkina- ja valvonnasta ja neuvoston direktiivien 89/686/ETY ja 93/15/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 94/9/EY, 94/25/EY, 95/16/EY, 97/23/EY, 1999/5/EY, 2000/9/EY, 2000/14/EY, 2001/95/EY, 2004/108/EY, 2006/42/EY, 2006/95/EY, 2007/23/EY, 2008/57/EY, 2009/48/EY, 2009/105/EY, 2009/142/EY ja 2011/65/EU, asetuksen (EU) N:o 305/2011, asetuksen (EY) N:o 764/2008 ja asetuksen (EY) N:o 765/2008 muuttamisesta
Toimielinten välinen asia: 2013/0048 (COD)
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa
16872/13 ENT 322 MI 1077 CONSOM 204 CODEC 2718 COMPET 874
UD 312 CHIMIE 128 COMER 272

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

c) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista ja monta aluetta kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla [ensimmäinen käsittely]

- Puheenjohtajavaltio tiedottaa

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion antamat tiedot.

MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT – HYVÄKSYMINEN

(neuvoston työjärjestyksen 9 artiklan 1 kohdan nojalla)

A-KOHDAT

1. Neuvoston asetus sokerialan tuotantomaksujen vahvistamisesta markkinointivuosi 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005 ja 2005/2006, lisämaksun kertoimen laskemisen vahvistamisesta markkinointivuosi 2001/2002 ja 2004/2005 sekä sokerinvalmistajien sokerijuurikkaan myyjille tuotantomaksujen enimmäismäärän ja näiden tuotantomaksujen välisen erotuksen vuoksi maksaman määrän vahvistamisesta markkinointivuosi 2002/2003, 2003/2004 ja 2005/2006

16233/13 AGRI 747 AGRIOG 163 AGRIFIN 185

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun asetuksen (oikeusperusta: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta).

6. Neuvoston asetus Eurooppalaiseen tutkimusinfrastruktuurikonsortioon (ERIC) sovellettavasta yhteisön oikeudellisesta kehyksestä annetun asetuksen (EY) n:o 723/2009 muuttamisesta

15660/13 RECH 496 COMPET 765 FISC 213

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun asetuksen (oikeusperusta: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 187 ja 188 artikla).
